

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Druckluftwerkzeuge nur für den bestimmungsgemäßen Verwendungszweck einsetzen. Auf korrekten Sitz der Druckluftleitungen achten sowie Schutzrüstung tragen, um Verletzungen durch aufgewirbelte Teile zu vermeiden.

EN • Risk of injury: Only use pneumatic tools for their intended purpose. Ensure that the compressed air lines are correctly seated and wear protective equipment to avoid injuries from whirled-up parts.

FR • Risque de blessure : n'utiliser les outils pneumatiques que pour l'usage auquel ils sont destinés. Veiller à ce que les conduites d'air comprimé soient correctement fixées et porter un équipement de protection afin d'éviter les blessures dues à des pièces soulevées par le vent.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice las herramientas neumáticas únicamente para los fines previstos. Asegúrese de que los conductos de aire comprimido están correctamente colocados y lleve equipo de protección para evitar lesiones por las piezas en movimiento.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare gli utensili pneumatici solo per lo scopo previsto. Assicurarsi che le linee dell'aria compressa siano posizionate correttamente e indossare un equipaggiamento protettivo per evitare di ferirsi a causa di parti in movimento.

BU • Риск от нараняване: Използвайте пневматичните инструменти само по предназначение. Уверете се, че линиите за съгъстен въздух са правилно поставени и носете предпазни средства, за да избегнете наранявания от завихрени части.

CZ • Nebezpečí poranění: Pneumatické nářadí používejte pouze k určenému účelu. Dbejte na správné uložení vedení stlačeného vzduchu a používejte ochranné pomůcky, abyste se vyhnuli poranění o zavírované části.

DK • Fare for personskade: Brug kun trykluftværktøj til det formål, det er beregnet til. Sørg for, at trykluftslangerne sidder korrekt, og brug beskyttelsesudstyr for at undgå skader fra hvirvlende dele.

EE • Vigastusohut: Kasutage pneumaatilisi tööriistu ainult ettenähtud otstarbel. Veenduge, et suruõhuliinid oleksid õigesti paigutatud ja kandke kaitsevahendeid, et vältida vigastusi üles keeratud osadest.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä paineilmatyökaluja vain niille tarkoitettuun tarkoitukseen. Varmista, että paineilmaletkut ovat kunnolla paikoillaan, ja käytä suojarusteita, jotta vältyt vammoilta, jotka johtuvat pyörivistä osista.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε τα πνευματικά εργαλεία μόνο για τον προορισμό τους. Βεβαιωθείτε ότι οι γραμμές πεπιεσμένου αέρα είναι σωστά τοποθετημένες και φορέστε προστατευτικό εξοπλισμό για να αποφύγετε τραυματισμούς από στροβιλιζόμενα εξαρτήματα.

HR • Opasnost od ozljeda: Koristite alate na komprimirani zrak samo za njihovu namjenu. Provjerite jesu li vodovi komprimiranog zraka pravilno postavljeni i nosite zaštitnu opremu kako biste izbjegli ozljede uzrokovane dijelovima koji lete.

HU • Sérülésveszély: Kizárólag rendeltetésszerűen használja a pneumatikus szerszámokat. Ügyeljen a sűrített levegős vezetékek megfelelő elhelyezésére, és viseljen védőfelszerelést a felpörgő alkatrészek okozta sérülések elkerülése érdekében.

LV • Traumu risks: Pneimatiskos instrumentus izmantojiet tikai tiem paredzētajiem mērķiem. Pārliecinieties, ka saspīstā gaisa vadi ir pareizi nostiprināti, un lietojiet aizsarglīdzekļus, lai izvairītos no traumām, ko var radīt virpuļojošas detaļas.

LT • Sužeidimo rizika: Pneumatinius įrankius naudokite tik pagal paskirtį. Įsitinkite, kad suslėgto oro linijos yra tinkamai sumontuotos, ir dėvėkite apsaugines priemones, kad išvengtumėte sužeidimų dėl virpančių dalių.

NL • Gevaar voor letsel: Gebruik pneumatisch gereedschap alleen voor het beoogde doel. Zorg ervoor dat de persluchtleidingen correct zijn aangesloten en draag beschermende uitrusting om letsel door ronddraaiende onderdelen te voorkomen.

NO • Fare for personskade: Bruk kun trykkluftverktøy til det tiltenkte formålet. Sørg for at trykkluftslangene sitter riktig, og bruk verneutstyr for å unngå skader fra deler som virvles opp.

PL • Ryzyko obrażeń: Narzędzia pneumatyczne należy stosować wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Upewnij się, że przewody sprężonego powietrza są prawidłowo podłączone i noś sprzęt ochronny, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez wirujące części.

PT • Risco de ferimentos: Utilizar as ferramentas pneumáticas apenas para o fim a que se destinam. Certifique-se de que as linhas de ar comprimido estão corretamente encaixadas e use equipamento de proteção para evitar ferimentos provocados por peças em movimento.

RO • Risc de rănire: Utilizați uneltele pneumatice numai în scopul pentru care au fost concepute. Asigurați-vă că conductele de aer comprimat sunt așezate corect și purtați echipament de protecție pentru a evita rănilile provocate de piesele în vârtaj.

SE • Risk för personskador: Använd endast tryckluftsverktyg för avsett ändamål. Se till att tryckluftsledningarna är korrekt anslutna och använd skyddsutrustning för att undvika skador från delar som virvlar upp.

SK • Nebezpečnosť poranenia: Pneumatické náradie používajte len na určený účel. Dbajte na správne uloženie vedenia stlačeného vzduchu a používajte ochranné pomôcky, aby ste sa vyhli poraneniam o roztočené časti.

SI • Nevarnost poškodb: Pnevmatško orodje uporabljajte samo za predvideni namen. Prepričajte se, da so cevi za stisnjen zrak pravilno nameščene, in nosite zaščitno opremo, da se izognete poškodbam zaradi vrtečih se delov.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu